

# Протокол

№

гр. София, 01.10.2021 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 19  
състав**, в публично заседание на 01.10.2021 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Доброслав Руков**

при участието на секретаря Станислава Данаилова, като разгледа дело номер **8755** по описа за **2021** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

При спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на поименното повикване в 16,10 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА Н. М. М. М. – редовно призована, явява се лично и с адв. Б. К., определена с писмо № 57211/2021 г. за процесуален представител на жалбоподателката по настоящето дело.

**СЪДЪТ**

НАЗНАЧАВА адв. Б. Е. К. за процесуален представител на жалбоподателката Н. М. М. М. по адм. д. № 8755/2021 г.

Явява се и преводачът Д. Т., който ще превежда от кюрдски език.

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА /чрез преводача/: Разбирам превода.

**СЪДЪТ,**

ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача, че следва да даде верен превод и при умишлено даване на неверен превод, носи наказателна отговорност. Обеща да даде верен превод.

ОТВЕТНИКЪТ ЗАМЕСТНИК-ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ – редовно призован, не се явява, представлява се от ЮРК. К., с пълномощно от днес.

СГП – редовно призована, не се представлява.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ като не намери процесуални пречки за даване ход на делото,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

АДВ. К.: Поддържам жалбата от името на Н. М. и в лично качество и като законен представител на нейните три малолетни деца.

ЮРК. К.: Оспорвам жалбата. Да се приеме преписка.

СЪДЪТ, съобразявайки становищата на страните намира, че между тях не са налице предпоставки за сключване на споразумение, поради което на основание чл. 146 от ГПК във връзка с чл. 144 от АПК

ОПРЕДЕЛИ:

ДОКЛАДВА ДЕЛОТО

Производството е по реда на чл. 84, ал. 3 от Закона за убежището и бежанците /ЗУБ/, във връзка с чл. 145 от АПК.

Делото е образувано по жалба на Н. М. М. М., гражданка на И., лично и като представител на малолетните ѝ деца А. А. Н. М., А. А. Н. М. И А. А. Н. М., срещу Решение № 2268/04.08.2021 г. на Заместник-председателя при Държавната Агенция за бежанците при МС, с което на молбата на чужденеца за предоставяне на международна закрила е отхвърлена.

С определението за насрочване на делото, съдът е разпределил доказателствената тежест между страните, като е дал на същите указания по реда на чл. 170, ал. 2 от АПК, чл. 154, ал. 1 от ГПК, приложим на основание чл. 144 от АПК.

АДВ. К.: Запозната съм с административната преписка. Считам, че тя е представена в цялост. Да се приеме.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА заверените копия от документи, съдържащи се в преписката по издаването на оспорения акт като доказателства по делото.

АДВ. К.: Представям и моля да приемете справка от МВР относно актуалната обстановка в Република И. и по-конкретно в кюрдската автономна област.

ЮРК. К.: Не възразявам да се приемат така представените доказателства. Представям и моля да приемете актуална справка за И., с препис за другата страна и с включени конкретни въпроси за правата на жените в И., социалното подпомагане за деца и майки и достъпът до образование, относно децата.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА днес представените два броя справки от двете страни, касаещи актуалната обстановка в И.. Тяхната относимост към предмета на спора ще бъде обсъдена в крайния съдебен акт.

СЪДЪТ, с оглед придобиване на непосредствени впечатления за бежанската история на жалбоподателката намира, че следва да даде възможност на същата да даде

обяснение.

## СЪДЪТ

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателката да даде обяснение на основание чл. 176 от ГПК, като ѝ разясни последиците от евентуално даване на лъжливи отговори.

## НА ВЪПРОСИ НА СЪДА:

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА /чрез преводача/: Родена съм в К. – А.. Преди да напусна И. – работех като шивачка. Омъжена съм. Напуснах И. през 2018 г. с цялото си семейство. Напуснах И., защото имахме семейни проблеми между племената. Моите роднини се месеха в семейните ми дела. Лелята на мъжа ми беше омъжена за брат ми и брат ми се разведе с нея и искаха и аз да се разведа, като в замяна. Ние не искахме да се развеждаме. Излъгах брат ми, че ще се развеждам и с мъжа ми решихме да избягаме. Не искахме да се местим в друг град. Не искахме в Турция. Искахме да отидем някъде в Европа. След като напуснахме двадесет и два дни след това баща ми получи инфаркт, заради моите проблеми – не беше съгласен аз да се разведа и след това почина. Ако сега се върна, те ще ме накажат, защото съм ги излъгала и още не съм се развела.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ, съобразявайки липсата на доказателствени искания от страните намира, че делото е изяснено от фактическа и правна страна, поради което

## ОПРЕДЕЛИ:

АДВ. К.: Моля да уважите жалбата. Считам, че решението, което оспорваме е постановено при съществени нарушения на административнопроизводствените правила. Действително много обстоятелства останаха неизяснени. Не считам, че има дори интервюриста в административното производство да е установил някакви противоречия, то е следвало да насрочи ново интервю и така да бъдат изяснени. Това очевидно, след като е преценил, че има противоречия – не е направено. Също така не е изяснена обстановката в страната на произход към момента на решението – видно от кориците на делото, че има една справка, която е от началото на април. От днес представената справка от МВР, която е актуална е видно, че обстановката в страната на произход на жалбоподателката не е стабилна и дори има апел – да не се пътува там и да не се остава в страната, от което можете да си направите изводите. Считам, че в решението има противоречия именно по отношение на този извод на органът, който е взел решението. От една страна той приема, че обстановката е нестабилна, а от друга страна в последните страници на решението приема извод, който е в абсолютно противоречие между двата направени такива. Отделно от това правата на децата по никакъв начин в административното производство не са защитени. Считам, че отделно от процесуалния представител, който ѝ е бил назначен, осигурена ѝ е правна помощ е следвало да бъде определена задължително и на децата. Да бъдат изготвени съответните социални доклади, които да са подробни, но това въобще не е направено. По никакъв начин не е изследван висшият интерес на децата – почти нищо не е изкоментирано в самото решение, не се съдържа в административната преписка. Липсват мотиви, които да са достатъчно подробни, защо административният орган е преценил, че не следва да бъде предоставен на жалбоподателката нито хуманитарен, нито бежански статут, напротив единствено се изтъква, че има противоречия в

историята ѝ – в нейната бежанска история. Ето защо и по съображенията, които са изложени в жалбата, депозирана от жалбоподателката, аз Ви моля да върнете преписката и да отмените решението на административния орган.

ЮРК. К.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна. Смятам, че се касае за проблеми от личен, социално-битов, семеен и криминален характер, който е извън предмета и обхвата на ЗУБ. Заплахите от страна на роднините на съпругата – имат криминален характер. Произхождат от физически лица и няма данни държавата по произход, а именно И. да е в невъзможност да противодейства на тези заплахи. Още повече, че не е потърсила помощ от компетентните органи. Отделно от това има противоречия в заявеното от кандидатката и нейния съпруг в двете отделни административни производства. Смятам, че за чужденката и децата ѝ няма реална опасност, която да налага предоставянето на закрила. Семейството е живяло 2018 г. в Турция. Освен това е известно, че чужденката е пътувала до И., заедно със своите деца и е седяла там три месеца и половина, което е в противоречие в заявеното от нея, че изпитва явен страх за себе си и за децата си, като смятам, че административният орган, след като е следвал най-добрия интерес на детето и го е обсъдил в своето решение – по делото се наричат социални доклади от Агенция „Социално подпомагане”. В този смисъл е спазен най-добрият интерес на детето и е постановено едно мотивирано и правилно решение, като моля да го оставите в сила.

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА /чрез преводача/: Единствената молба е да спася децата. Някъде да живеем спокойно и мирно, защото в К. правителството, властите не се интересуват от семейните проблеми. Искам децата да са някъде на спокойно място.

Съобразявайки участието на преводача Д. Т., СЪДЪТ намира, че на същия следва ДА БЪДЕ ИЗПЛАТЕНО възнаграждение в размер на 60 лв. от бюджета на АССГ, за което се издаде РКО.

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ, СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ СЛЕД СЪВЕЩАНИЕ В ЗАКОНОУСТАНОВЕНИЯ СРОК.

ДА СЕ ИЗДАДЕ служебно препис от протокола и препис от крайния съдебен акт на адв. К., които да ѝ послужат за отчет пред НБПП.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 16,33 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: